

IN THE CLAIMS

Please rewrite the claims as set forth below. Please add the following new  
Claims 29-34.

- Sub 6 > 1. (Previously Amended) A quick-connect device for connecting fluid lines comprising:
- a first connecting element that includes an annular first support surface, an inclined surface, and an annular receptacle space with a first sealing surface and a second sealing surface,
  - an annular sealing element that is arranged in the receptacle space and adapted to contact the first and second sealing surfaces,
  - a second connecting element that includes a third sealing surface and an annular second support surface adapted to contact the first annular support surface, and
  - a wedge-clamping device that includes a clamping wedge adapted to contact the inclined surface of the first connecting element.
2. (Original) Connecting device according to Claim 1, characterized in that the annular sealing element (19) is an O-ring.
3. (Original) Connecting device according to Claim 1, characterized in that the radial sealing surface (23) of the first connecting element (2) contacts the sealing surface (18) of the second connecting element (3) without a gap when the connecting elements (2, 3) are clamped against each other.
4. (Original) Connecting device according to Claim 1, characterized in that the support surfaces (21, 24) are planar surfaces.
5. (Original) Connecting device according to Claim 1, characterized in that the wedge-clamping device (28, 2, 2a) includes a holder body (2, 2a) that features at least one clamp opening (38, 39) arranged perpendicular to its longitudinal direction (16), where a clamping wedge (31, 32) can be inserted into this opening.

6. (Original) Connecting device according to Claim 5, characterized in that the holder body (2, 2a) features two parallel clamp openings (38, 39) and the clamp openings (38, 39) enclose the fluid channel (4, 5) between each other.
7. (Original) Connecting device according to Claim 5, characterized in that the clamp openings (38, 39) are formed by grooves.
8. (Original) Connecting device according to Claim 7, characterized in that the grooves are wedge grooves.
9. (Original) Connecting device according to Claim 1, characterized in that the second connecting element (3) features an annular flange (22) with a clamping surface (27) for the clamping wedge (31, 32).
10. (Original) Connecting device according to Claim 1, characterized in that the clamping wedge (31, 32) is connected to a locking device (57, 58).
11. (Original) Connecting device according to Claim 1, characterized in that the clamping wedge (31, 32) is made from plastic.
12. (Original) Connecting device according to Claim 6, characterized in that each clamp opening (38, 39) is associated with a clamping wedge (31, 32) and the two clamping wedges (31, 32) are connected by a crosspiece (33).
13. (Original) Connecting device according to Claim 1, characterized in that a support device (21) is arranged at the connecting element (2).
14. (Original) Connecting device according to Claim 1, characterized in that between the connecting elements (2, 3) there is a support device (19b) that is unconnected to the connecting elements (2, 3).
15. (Previously Added) The quick-connect device according to Claim 1, wherein the annular sealing element is an O-ring.

0,  
(cont)

16. (Previously Added) The quick-connect device according to Claim 1, wherein the third sealing surface is adapted to contact the annular sealing element.

17. (Previously Added) The quick-connect device according to Claim 1, wherein the first and second support surfaces are planar.

18. (Previously Added) The quick-connect device according to Claim 1, wherein the wedge-clamping device includes at least one clamp opening adapted to have the clamping wedge inserted therein.

19. (Previously Added) The quick-connect device according to Claim 18, wherein the wedge-clamping device includes two parallel clamp openings.

20. (Previously Added) The quick-connect device according to Claim 19, wherein the clamp openings are formed by grooves.

21. (Previously Added) The quick-connect device according to Claim 20, wherein the grooves are wedge grooves.

22. (Previously Added) The quick-connect device according to Claim 1, wherein the second connecting element includes an annular flange with a clamping surface.

23. (Previously Added) The quick-connect device according to Claim 1, wherein the clamping wedge further includes a locking device.

24. (Previously Added) The quick-connect device according to Claim 1, wherein the clamping wedge is made from plastic.

25. (Previously Added) The quick-connect device according to Claim 19, wherein each clamping opening is associated with a clamping wedge and the two clamping wedges are connected by a crosspiece.

26. (Previously Added) The quick-connect device according to Claim 1, further comprising a support device.

27. (Previously Added) The quick-connect device according to Claim 25, wherein the support device is adapted to be located between the first and the second annular support surfaces.

28. (Previously Added) A quick-connect device for connecting fluid lines comprising:  
a first connecting element that includes an annular first support surface, an inclined surface, and an annular receptacle space with a first sealing surface and a second sealing surface,

an annular sealing element that is arranged in the receptacle space and adapted to contact the first and second sealing surfaces,

a second connecting element that includes a third sealing surface and an annular second support surface adapted to contact the first annular support surface, and

a wedge-clamping device that includes two clamping wedge adapted to contact the inclined surface of the first connecting element and includes two clamp openings adapted to have the clamping wedges inserted therein.

wherein the two clamping wedges are connected by a crosspiece.

29. (New) A quick-connect device for connecting fluid lines comprising:

a first connecting element that includes an annular first support surface, an inclined surface, and an annular receptacle space with a first sealing surface and a second sealing surface,

an annular sealing element that is arranged in the receptacle space and adapted to contact the first and second sealing surfaces,

a second connecting element that includes a third sealing surface and an annular second support surface adapted to contact the first annular support surface,

a wedge-clamping device that includes a clamping wedge adapted to contact the inclined surface of the first connecting element, and

a support device is adapted to be located between the first and the second annular support surfaces.

30. (New) A quick-connect device for connecting fluid lines comprising:

a first connecting element having a receptacle space positioned about a central axis and a wedge receiving opening;

a seal disposed within the receptacle space and around the aperture;

a second connecting element having a flange, wherein the flange has a sealing face opposite a wedge face, wherein the second connecting element is adapted to abut the sealing face against the seal within the receptacle, and

a wedge-clamping device that has a first connecting element face and a flange face, wherein the first connecting element face is at a non-parallel angle with respect to the flange face;

wherein the wedge-clamping device is movably positioned in the wedge receiving opening and adapted to abut the flange face against the wedge face of the second connecting element;

wherein the wedge-clamping device is adapted to abut the first connecting element face against a first defining face of the wedge receiving opening in the first connecting element;

wherein movement of the wedge within the wedge receiving opening in a first direction presses the flange face against the wedge face and presses the first connecting element face against the defining face to cause the sealing face to press against the seal.

31. (New) The quick-disconnect device according to Claim 30, wherein the wedge-clamping device is adapted to move along a non-parallel direction with respect to the central axis.

32. (New) The quick-disconnect device according to Claim 31, wherein the movement of the wedge clamping device causes the sealing face to move in a direction parallel to the central axis.

33. (New) The quick-disconnect device according to Claim 32, further comprising:  
a second defining face that defines a second face of the wedge receiving  
opening;  
wherein the first defining face is at a non-parallel angle with respect to the  
second defining face.

34. (New) The quick-disconnect device according to Claim 33, wherein the non-parallel  
angle between the first defining face and the second defining face is substantially the same as  
an angle between the first connecting element and the flange face.

A,  
(inverted)